16 ta' Dicembru, 1958 Imhallfin:— Onor. Dr. T. Gouder, LL.D.

Vincent Galea ne.

versus

Angela Borg et.

Komunjoni tal-Akkwisti — Mara — Interess — Liberazzjoni "ab observantia".

- Hu veru li l-mara fil-komunjoni tal-akkwisti ma tidholx ghattelf f'izjed mis-sehem li jmissha mill-istess akkwisti; izda l-interess taghha f'gudizzju wara l-mewt ta' zewoha dwar debitu l jaqa' f'dawk l-akkwisti hu wisq manifest biex jigi diskonoxxut, u ghalhekk il-prezenza taghha f'dak il-gudiziju ma hi xejn inutili.
- Jek'k f'gudizzju simili l-mara teččepixxi illi l-kreditu pret'ž hu kontra l-komunjoni tal-akkwisti, u li ghalhekk ma hemmx bžonn li hija tiĝi mharrka u ghandha tiĝi liberata "ab observantia", u b'din l-eččezzjoni hija trid tfisser illi, ghax spićća ž-žwieģ bil-mewt ta' wiehed mill-konjuĝi, is-superstiti ma jistax jitlob kontra t-terzi, u dawn ma jistghux jitlobu lontra s-superstiti, in-nofs ta' dan mill-asserti akkwisti, din hija haĝa ohra li tiĝi rizoluta fil-mer'tu tal-kawża.

Il-Qorti:— Rat l-att taċ-ċitazzjoni li bih l-attur nomine talab li l-konvenuti jiġu kundannati jħallsu lilu, fil-kwalità t eghu premessa, is-somma ta' £72. 18. 3, prezz ta' hut lillistess konvenuti mibjugh u konsenjat; bl-interessi u bl-ispejjeż;

Omissis;

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuta Angela Borg, li ssottomettiet illi l-kreditu pretiž mili-attur hu kontra l-komunjoni tal-akkwisti, u ghalhekk ma hemmx bžonn li hija tiği mharrka, ghaliex hija responsabbli biss sakemm jaslu l-forzi tal-komunjoni, u ghalhekk ghandha tiği liberata "ab observantia" a spejjež tal-attur nomine; u inoltre, u minghajr preğudizzju tal-premess, il-kreditu ghandu jiği pruvat;

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-kuraturi li ssottomettew illi mhumiex edotti mill-fatti tal-kawża, u kwindi jirriżervaw li jissollevaw kull eccezzjoni fi stadju ulterjuri taghha;

Omissis:

Tikkunsidra, dwar l-ewwel eččezzjoni tal-kouvenuta Angela Borg, fis-sens li ma kienx hemm bžonn li hija tigʻ čitata;

Illi hu veru ti l-mara fil-komunjoni tal-akkwist ma tidholx ghat-telf f'izjed mis-sehem li jmissha mill-istess akkwisti; izda l-interess taghha f'gudizzju wara l-mewt ta' żewgha dwar debitu li jaqa' f'dawk l-akkwisti hu wisq manifest biex jigi diskonoxxut, u ghalhekk il-preżenza taghha f'dak il-gudizzju ma hi xejn inutili. Jekk il-konvenuta Angela Borg trid tfisser illi, ghax spićća ż-żwieg bilmewt ta' wiehed mill-konjugi, is-superstiti ma jistax jitlokontra t-terzi, u dawn ma jistghux jitolbu kontra s-superstiti in-nofs ta' dan mill-asserti akkwisti, din hija haga ohra li tigi riżoluta mal-meritu tal-kawża;

Ghaldaqstant;

Tičhad l-eččezzjoni sollevata mil-istess konvenuta Angela Borg fis-sens li ma jmisshiex ģiet imharrka, minghajr taxxa tal-ispejjež.